

Zeitschrift: Textiles suisses - Intérieur
Herausgeber: Office Suisse d'Expansion Commerciale
Band: - (1977)
Heft: 1

Artikel: Geschmackvolle Tisch- und Haushaltwäsche
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-794726>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

GESCHMACKVOLLE TISCH- UND HAUSHALTWÄSCHE



Haushalt- und Hotelwäsche — Spezialitäten der Scheitlin Worb AG — wechseln wie andere Heimtextilien ihr modisches Gesicht und folgen in Dessins und Farben den aktuellen Trends. Unverändert aber hält die Firma an ihrer überlieferten guten Qualität und der gediegenen Schönheit ihrer Ware fest, ein Umstand, der dem Detailhandel — mit einer qualitätsbewussteren Kundschaft im Vormarsch — die Möglichkeit des marktgerechten Einkaufs bietet. Ein weiterer Vorteil liegt in den vielen Service-Leistungen des äusserst beweglichen Unternehmens: rasche Lieferung — durch entsprechende Lagerhaltung garantiert — individuelles Eingehen auf Kundenwünsche, grosses Farbsortiment, reiche Auswahl an

allen Arten von Tisch- und Haushaltwäsche, Neuheiten, die Marktlücken schliessen.

Eine dieser eben lancierten Neuheiten sind Place-mats in Form von Sektoren, ideal für den runden Tisch. Aus farbigem Reinleinen konfektioniert, sind diese originellen Mats mit kontrast- oder gleichfarbigem Band eingefasst, was wiederum eine entsprechend abwechslungsreiche Kombination mit den Reinleinen-Servietten, welche die Firma in 45 Farben führt, erlaubt. Neu sind auch ganze Gedecke in farbigem Halbleinen mit kontrastfarbiger Bänderfassung der Tischdecke und Servietten, wobei das Tischtuch rund, oval oder rechteckig in verschiedenen Grössen erhältlich ist.

Tischdecke « Grotto » aus Zwirnhalbleinen in Braun/Beige, 180/135 cm. / Nappe « Grotto » en mi-fil retors en brun et beige, 180 x 135 cm. / "Grotto" tablecloth in half-linen twist, brown/beige, 180 / 135 cm (71 / 53 in.). / Tovaglia « Grotto » di ritorto misto lino, color marrone / beige, 180/135 cm.

SCHEITLIN WORB AG, LEINENWEBEREI, WORB

Linge de table et de maison... du beau, du bon

● Le linge de maison et d'hôtel, spécialité de la maison Scheitlin Worb SA, change de visage au gré de la mode comme d'autres textiles d'intérieur et les dessins et coloris suivent les tendances du moment. Mais l'entreprise reste fidèle à son principe traditionnel de ne livrer que des articles se distinguant par leur qualité et leur beauté; c'est une ligne de conduite qui permet au commerce de détail, soutenu par une clientèle capable d'apprécier la qualité, d'acheter conformément aux nécessités du marché. Autre avantage de cette politique: les nombreuses faces du service à la clientèle de cette entreprise extrêmement remuante: livraisons rapides que garantit un stockage judicieux, traitement individuel des désirs de la clientèle, riche carte de couleurs, vaste choix en tous genres de linge de table et de maison, création de nouveautés pour combler des lacunes sur le marché. Signalons une de ces nouveautés récentes: il s'agit de napperons individuels en secteur de cercle, convenant à merveille pour les tables rondes. Confectionnés en tissu pur lin de couleur, ces originaux napperons, bordés d'un ruban de même ton ou contrastant, peuvent être combinés de manière variée avec des serviettes en pur lin, que la maison livre en 45 coloris. Une autre nouveauté encore, les nappages complets en tissu mi-fil de couleur, nappes et serviettes étant bordées d'un ruban de couleur contrastante. La nappe, dans ce cas, peut être ronde, ovale ou rectangulaire et se fait en divers formats.

Tasteful table- and household-linen

● Like other home textiles, house hold- and hotel-linen — in which Scheitlin Worb Co. Ltd. specializes — regularly change their appearance according to the changing fashion and follow the latest trends in design and colour. The firm clings fast however to its tradition of good quality and quiet beauty, enabling retailers — with a quality-oriented clientele — to make purchases to suit the market for top quality goods. A further advantage lies in the many services offered by this extremely enterprising firm: rapid delivery guaranteed by adequate stocks, individual attention to clients' wishes, wide range of colours, rich selection of all kinds of table- and household-linen, and the creation of novelties to fill market needs. One of these recently launched novelties is a set of place-mats in the form of the sectors of a circle, ideal for round tables. These original pure linen mats are edged with bands in the same or contrasting colours, offering scope for variation by combining with the firm's pure linen napkins which come in 45 different colours. Another new feature is the series of complete table sets in coloured half-linen with contrasting hems on the tablecloths and napkins — the tablecloth being round, oval or rectangular and in various sizes.

Tischdamast aus Zwirnhalbleinen in den Farben Weiss, Orange, Oliv, Gelb, Vieux-rose, Altgold, Format oval, rechteckig oder rund. / Nappe damassée en mi-fil retors; se fait en blanc, orange, olive, jaune, vieux rose ou vieux or, dans les formes ovale, rectangulaire et ronde. / Half-linen twist damask tablecloth, in white, orange, olive, yellow, old rose or old gold; oval, rectangular or round. / Damasco da tavola di ritorto misto lino, nei colori bianco, arancione, olivastro, giallo, rosa antico, oro antico; formato ovale, rettangolare oppure rotondo.

Beispiele aus der Kollektion der buntgewebten Küchen- und Handtücher aus Zwirnhalbleinen. / Echantillons de la collection de linges de cuisine et essuie-mains tissés en couleurs, en mi-fil retors. / Samples from the rich collection of colour-woven kitchen cloths and hand towels in half-linen twist. / Alcuni esempi dalla nostra collezione di asciugamani e asciugastoviglie multicolori di ritorto misto lino.



Biancheria da tavola e da casa di buon gusto

● Come tutti i tessuti d'interno, anche la biancheria per la casa e per l'albergo — specialità della Scheitlin Worb SA — modifica il suo aspetto e si adatta, nei disegni e nei colori, alle tendenze d'attualità. Ciò nonostante la Ditta mantiene inalterata la sua tradizionale qualità e l'elegante bellezza dei suoi articoli, offrendo così al commercio di dettaglio — confrontato ad una clientela sempre più esigente sul piano della qualità — la possibilità di rifornirsi secondo i bisogni del mercato. Un ulteriore vantaggio consiste nelle prestazioni di servizio offerte da questa ditta eminentemente dinamica: consegna rapida — garantita dalla struttura dello stock in

magazzino — possibilità di soddisfare individualmente i desideri della clientela, grande assortimento di coloriti, copiosa scelta di ogni genere di biancheria da tavola e per la casa, novità che colmano le lacune del mercato. Una delle più recenti novità consiste in set da tavola sotto forma di settori, ideali per la tavola circolare. Confezionati con puro lino, questi originali set a colori sono orlati con nastro dello stesso colore oppure a colori di contrasto; ciò permette di fare varie combinazioni con i tovaglioli di puro lino, prodotti in 45 colori diversi. Tra le altre novità si rilevano coperti interi di pura mezza tela, con la tovaglia e i tovaglioli orlati con nastro a colori di contrasto; la tovaglia stessa è offerta nelle forme rotonda, ovale oppure rettangolare, in varie misure.

